

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Raumluft-Messgeräts. Messen Sie, ob HCHO (Formaldehyd) oder andere organische Verbindungen die Raumluft belasten. So sind sie gewarnt und können durch Lüften dagegen steuern.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Raumluft-Messgerät optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Raumluft-Messgerät
- Bedienungsanleitung

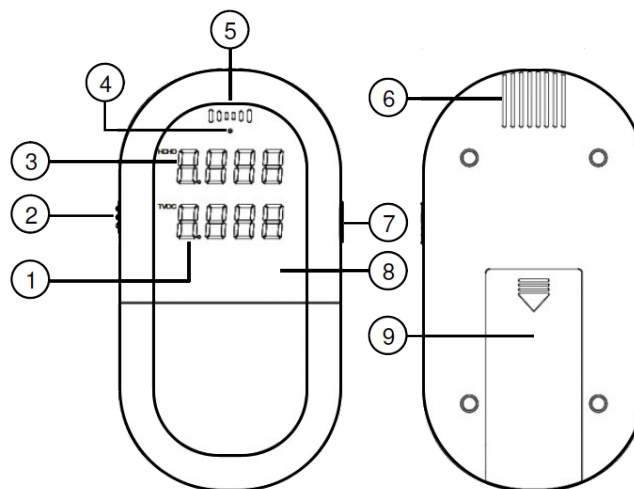
### Zusätzlich benötigt:

- 2x Batterie Typ AAA (z. B. PX-1565)

### Technische Daten

Stromversorgung		2x Batterie Typ AAA (Micro)
Messbare Stoffe		HCHO (Formaldehyd)
		TVOC (flüchtige organische Verbindungen)
Messbereich	HCHO	0 – 1.999 mg/m <sup>3</sup>
	TVOC	0 – 9.999 mg/m <sup>3</sup>
LED-Anzeige		30 x 25 mm
Betriebstemperatur		-10 °C – 45 °C
Lagertemperatur		-20 °C – 50 °C
Luftdruck		86 – 106 kPa
Luftfeuchtigkeit		20 – 85 %
Maße		110 x 58 x 21,7 mm
Gewicht		50 g

## Produktdetails



1. TVOC-Anzeige
2. Ein/Aus-Schalter
3. HCHO-Anzeige
4. LED
5. Mess-Öffnung 1
6. Mess-Öffnung 2
7. Mess-Taste
8. Display
9. Batteriefach

## Inbetriebnahme

### Batterien einsetzen / wechseln

1. Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **OFF**.
2. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite Ihres Messgeräts. Schieben Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung ab.
3. Setzen Sie zwei neue Batterien des Typs AAA (Micro) in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die Angaben zur Polarität am Boden des Batteriefachs.
4. Setzen Sie die Abdeckung wieder passend auf. Schieben Sie sie dann gegen die Pfeilrichtung zu.

## Vor dem ersten Gebrauch

Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **ON**. Platzieren Sie Ihr Messgerät dann für mindestens eine Stunde an einem kühlen, gut belüfteten Ort.

## Verwendung



**HINWEIS:**  
Vor jeder Raumluft-Messung muss zuerst eine Kalibrierung an der frischen Luft erfolgen.

1. Gehen Sie an die frische Luft.
2. Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **ON**.
3. Das Display leuchtet, ein Countdown beginnt. Halten Sie Ihr Messgerät nach Ablauf des Countdowns für 8 Minuten in die frische Luft.
4. Halten Sie die Mess-Taste drei Sekunden gedrückt. Der aktuell gemessene Wert wird als 0-Wert übernommen.
5. Gehen Sie mit Ihrem Messgerät in den gewünschten Raum. Die Messergebnisse werden auf dem Display angezeigt.



**HINWEIS:**  
Bei schlechter Raumluft blinkt die LED sechs Mal. Bei sehr schlechter Raumluft erklingen sechs Signaltöne. Durch erneutes Drücken der Mess-Taste wird der Kalibrierungs-Countdown gestartet. Für ein möglichst genaues Messergebnis sollte unbedingt vor jeder neuen Messung eine Kalibrierung durchgeführt werden.

6. Schalten Sie Ihr Messgerät aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **OFF** schieben.

## Messtabelle

Messwert-Bereich	Luftqualität	Alarm-Signal
≤ 0,10 mg/m <sup>3</sup>	gut	keins
0,10 – 0,30 mg/m <sup>3</sup>	schlecht	LED blinkt 6x
> 0,30 mg/m <sup>3</sup>	sehr schlecht	Signalton 6x

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Mess-Öffnungen des Geräts.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Nach längerer Nichtbenutzung muss das Gerät in eingeschaltetem Zustand für mindestens eine Stunde an einem kühlen, gute belüfteten Ort platziert werden.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt NX-1441-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.



Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-1441 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.agt-tools.de](http://www.agt-tools.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce détecteur de pollution. Mesurez la quantité de formaldéhyde (HCHO) présente dans votre maison. L'appareil vous prévient de façon à ce que vous puissiez aérer.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Détecteur de pollution
- Mode d'emploi

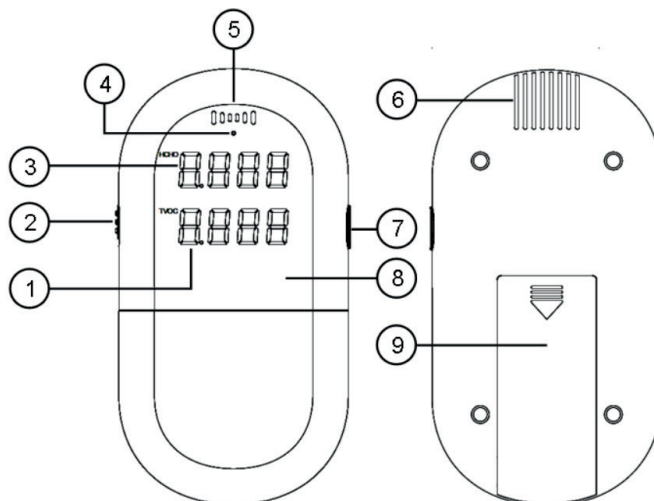
Accessoires requis (disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr)) :

- 2 piles AAA

## Caractéristiques techniques

Alimentation		2 piles AAA (Micro)
Substances mesurées		HCHO (formaldéhyde)
		COVT (composés organiques volatils totaux)
Plage de mesure	HCHO	0 – 1,999 mg/m <sup>3</sup>
	TVOC	0 – 9,999 mg/m <sup>3</sup>
Affichage LED		30 x 25 mm
Température de fonctionnement		-10 – 45 °C
Température de stockage		-20 – 50 °C
Pression de l'air		86 – 106 kPa
Humidité de l'air		20 – 85 %
Dimensions		110 x 58 x 21,7 mm
Poids		50 g

## Description du produit



1. Affichage COVT
2. Interrupteur Marche/Arrêt
3. Affichage HCHO
4. LED
5. Ouverture de mesure 1
6. Ouverture de mesure 2
7. Touche Mesure
8. Écran
9. Compartiment à piles

## Mise en marche

### Insérer / remplacer les piles

1. Placez l'interrupteur ON/OFF en position OFF.
2. Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière de votre détecteur. Poussez le cache dans la direction des flèches.
3. Insérez deux piles neuves de type AAA dans le compartiment. Respectez les consignes de polarité inscrites dans le fond du compartiment à piles.
4. Remettez le cache correctement en place. Poussez-le ensuite dans le sens contraire à la flèche.

### Avant la première utilisation

Placez l'interrupteur ON/OFF en position ON. Placez ensuite votre appareil de mesure dans un endroit frais et bien aéré pendant au moins une heure.

## Utilisation



### NOTE :

Avant chaque évaluation de l'air ambiant, un calibrage à l'air libre doit d'abord être effectué.

1. Sortez à l'air libre.
2. Placez l'interrupteur ON/OFF en position ON.
3. L'écran s'allume, un compte à rebours se lance. À la fin du compte à rebours, tenez votre appareil à l'air libre pendant 8 minutes.
4. Maintenez la touche Mesure appuyée pendant trois secondes. La valeur alors mesurée sert de niveau 0.
5. Rendez-vous dans la pièce dont l'air doit être évalué. Les résultats s'affichent à l'écran.



### NOTE :

La LED clignote six fois si l'air ambiant est de mauvaise qualité. Six signaux sonores retentissent si l'air ambiant est de très mauvaise qualité. Appuyez de nouveau sur la touche Mesure pour lancer un nouveau compte à rebours de calibrage. Pour obtenir un résultat de mesure aussi précis que possible, un calibrage doit être effectué avant chaque nouvelle mesure.

6. Éteignez l'appareil en plaçant le bouton ON/OFF sur la position OFF.

## Tableau de mesures

Plage de valeurs de mesures	Qualité de l'air	Signal d'alarme
≤ 0,10 mg/m <sup>3</sup>	Bon	Aucun
0,10 – 0,30 mg/m <sup>3</sup>	Mauvais	LED clignote 6 x
> 0,30 mg/m <sup>3</sup>	Très mauvais	Signal sonore 6 x

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- N'ouvrez pas le produit vous-même sauf pour changer les piles. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- Éteignez l'appareil après utilisation.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une durée prolongée.
- Après une non-utilisation prolongée, l'appareil allumé doit être placé dans un endroit frais et bien aéré pendant au moins une heure.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

## Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NX-1441 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.



Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse [www.pearl.fr/support/notices](http://www.pearl.fr/support/notices) ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).